

## 780889-2024 - Kompetizzjoni

In-Norveġja – Xogħol tal-kostruzzjoni – 30 sheltered accommodation flats in shared housing, turnkey contract

OJ S 247/2024 19/12/2024

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Brønnøy kommune

Email: [tor.kristian@innkjopskontoret.no](mailto:tor.kristian@innkjopskontoret.no)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: 30 sheltered accommodation flats in shared housing, turnkey contract

Deskrizzjoni: The competition is for a turnkey contract for the construction of 30 sheltered accommodation flats in a collective, in the project 'Hestvadet 2'. The value of the procurement is estimated to be above the EEA threshold. The volume is an estimate and is not binding for the contracting authority. See the procurement documents for further information. The contracting authority reserves the right to cancel the competition, i.a. in connection with budgetary coverage and political approval. The award is subject to a positive decision in Brønnøy municipal council. Political matters are planned to be presented in January 2025.

Identifikatur tal-proċedura: a740e0f9-7316-433e-b69e-ac2456121890

Identifikatur intern: 24304

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: The competition will be held in accordance with the Public Procurement Act from 17 June 2016 no. 73 (LOA), with the accompanying regulations of 12 August 2016 no. 974 (FOA), as well as the provisions in this tender documentation. The competition will be held as TED - Open tender contest in accordance with the regulations Parts I and III. All interested tenderers can submit tenders for this type of procedure.

Negotiations are not allowed. The procurement is announced in the DOFFIN and TED database.

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45215210 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini residenzjali ssussidjat

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Pajjiż: In-Norveġja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Falliment: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Il-korruzzjoni: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Arrangament mal-kredituri: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European

Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frodi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Ħatja ta' rappreżentazzjoni ħażina, informazzjoni miżmuma li ma tistax tipprovdi dokumenti meħtieġa u informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Kunflitt ta' interest minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Involvement dirett jew indirett fit-tħejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Ħati ta' mġiba ħażina professjonali serja: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ħlas ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Ħlas tat-taxxi: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: 30 sheltered accommodation flats in shared housing, turnkey contract

Deskrizzjoni: The competition is for a turnkey contract for the construction of 30 sheltered accommodation flats in a collective, in the project 'Hestvadet 2'. The value of the procurement is estimated to be above the EEA threshold. The volume is an estimate and is not binding for the contracting authority. See the procurement documents for further information. The contracting authority reserves the right to cancel the competition, i.a. in connection with budgetary coverage and political approval. The award is subject to a positive decision in Brønnøy municipal council. Political matters are planned to be presented in January 2025. Identifikatur intern: 24304

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45215210 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini residenzali ssussidjat

### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Pajjiż: In-Norveġja

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 11/03/2025

Data tat-tmiem tad-durata: 13/03/2025

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: Certificates for tax and VAT.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: Other economic and financial requirements: Economic and financial position.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Oħrajn

Isem: The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Oħrajn

Isem: This fulfils the objective and non-discriminatory criteria or rules that shall be used to select the number of tenderers in the following way: If certain certificates or other forms of documentation are requested, indicate for each individual whether the tenderer is in possession of the requested documents:

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: If any of these certificates or other forms of documentation are available in electronic form, the certificates are to be provided for each:

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Ħila teknika u professjonali

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Prices and Costs

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Solution proposal

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Assignment specific competence

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Environment

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 23/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39317>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39317&GoTo=Tender>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/02/2025 11:00:58 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 106 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 03/02/2025 11:01:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**  
Organizzazzjoni tar-rieżami: Helgeland tingrett

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Brønnøy kommune  
Numru tar-reġistrazzjoni: 964983291  
Dipartiment: Innkjøp  
Indirizz postali: Sivert Nielsens gate 24  
Belt: BRØNNØYSUND  
Kodiċi postali: 8904  
Pajjiż: In-Norveġja  
Punt ta' kuntatt: Tor Kristian Kristiansen  
Email: [tor.kristian@innkjopskontoret.no](mailto:tor.kristian@innkjopskontoret.no)  
Telefown: +47  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Helgeland tingrett  
Numru tar-reġistrazzjoni: 926 723 162  
Indirizz postali: Postboks 1024  
Belt: Mo i Rana  
Kodiċi postali: 8602  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)  
Pajjiż: In-Norveġja  
Email: [helgeland.tingrett@domstol.no](mailto:helgeland.tingrett@domstol.no)  
Telefown: 75 43 17 40  
Indirizz tal-internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/helgeland-tingrett/>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel  
:  
929d438e-9ba5-4716-a2b5-163ab4914a09-01  
Raġuni ewlenija għall-bidla  
:  
L-informazzjoni issa hija disponibbli

**10.1. Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000  
Deskrizzjoni tal-bidliet: - Offer deadline changed to 03.02.25 - Question deadline changed to 24.01.25 - Deadline changed to 02.05.25 - Allocation changed to 27.02.25 - Agreement entered into amended to 10.03.25 - The agreement's start date changed to 11.03.25

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7ee011e1-096a-4474-bc59-e7e48f25dcff - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 18/12/2024 06:05:34 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 18/12/2024 06:15:56 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliz

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 780889-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 247/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 19/12/2024